

Dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytování přístupu ke službám webové aplikace „CENOVAMPA.ORG“ ze dne 3. 10. 2022

Smluvní strany:

FLAT ZONE, s.r.o.

Bucharova 2641/14, Stodůlky, 158 00 Praha 5

IČO: 06682634, DIČ: CZ699000188 (skupinová registrace)

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 285258

zastoupená: p. Vítem Souralem, jednatelem

(dále jen „**Poskytovatel**“)

a

ČESKÁ NÁRODNÍ BANKA

Na Příkopě 864/28, 153 00, Praha 1 – Nové Město

IČO: 48136450, DIČ: CZ48136450,

zastoupená: Ing. Liborem Holubem, ředitelem sekce finanční stability a restrukturalizace

a

Ing. Zdeňkem Viriusem, ředitelem sekce správní

(dále jen „**Nabyvatel**“)

(dále společně jako „**Smluvní strany**“).

Smluvní strany spolu uzavřely dne 3. 10. 2022 Smlouvu o poskytování přístupu k webové aplikaci „CENOVAMPA.ORG“, evidenční číslo ČNB: 92-249-22 (dále jen „Smlouva“).

Smluvní strany se dohodly na změně Smlouvy, k čemuž uzavírají tento Dodatek č. 1 (dále jen „Dodatek“), který mění Smlouvu takto:

I.

POPLATEK ZA PLNĚNÍ

- 1.1 V čl. I Smlouvy se slova „(dále jako „*licenční poplatek*“)" nahrazují slovy „(dále jako „*poplatek za plnění*“)". Hovoří-li Smlouva ve znění tohoto Dodatku o licenčním poplatku, platí, že hovoří o poplatku za plnění.
- 1.3 V čl. III odst. 3.2 se číslo a slova „107-7718600277/0100 vedený u Komerční banky a.s.“ nahrazují číslem a slovy „117920433/0300, vedený u Československé obchodní banky, a. s.“.

- 1.4 V Příloze č. 1 se znění čl. II odst. 2.1 nahrazuje slovy: „*Poplatek za plnění činí 240.000,- Kč bez DPH ročně. Poplatek za plnění obsahuje veškeré náklady dodavatele na plnění podle této smlouvy, vč. nákladů k vypořádání práv duševního vlastnictví*“.
- 1.5 V Příloze č. 1 čl. II odst. 2.2 se za slova „*V ceně licenčního poplatku je*“ vkládá slovo „*zejména*“.
- 1.6 V Příloze č. 1 se věta první čl. III odst. 3.1 nahrazuje slovy: „*Poplatek za plnění bude hrazen pololetně za právě probíhající pololetí, na základě faktury se splatností 15 dní, vystavené vždy k 2. 1. a 1. 7. příslušného roku na částku 120 000,- Kč bez DPH, a to bezhotovostním převodem na účet Poskytovatele číslo: 117920433/0300, vedený u Československé obchodní banky, a. s.*“.
- 1.7 V Příloze č. 1 se znění čl. III odst. 3.3 nahrazuje slovy: „*V případě, že bude v dokladu k úhradě uveden jiný než určený účet, je Poskytovatel na základě výzvy Nabyvatele, odeslané na e-mailovou adresu [REDAKCE] Nabyvateli sdělit na e-mailovou adresu, ze které byla výzva odeslána, zda má být zaplaceno na bankovní účet uvedený v dokladu k úhradě, nebo na určený účet. V případě, že je Poskytovatel plátcem DPH (vč. skupinové registrace), musí být účet, na který má být zaplaceno, zveřejněn podle § 98 zákona o dani z přidané hodnoty nebo musí být Nabyvateli výše uvedeným způsobem sděleno číslo jiného účtu, který je tímto způsobem zveřejněn. V těchto případech se doklad k úhradě nevrací s tím, že lhůta splatnosti začíná běžet až dnem doručení sdělení prodávajícího podle tohoto odstavce.*“

II.

ZMĚNA KONTAKTNÍCH ÚDAJŮ

- 2.1 Znění čl. IV Smlouvy se pod nadpisem nahrazuje takto:

„4.1 Kontaktní adresy, telefonní čísla a e-maily Smluvních stran jsou:

Poskytovatel: [REDAKCE]

Nabyvatel: Adresa uvedená v záhlaví tohoto Dodatku.

Bližší podmínky komunikace Smluvních stran jsou uvedeny v Příloze č.2.“

III.

SOUHLAS K PROPAGACI

- 3.1 Za čl. IV Smlouvy se vkládá čl. IVa Smlouvy, který zní:

„4a.1 Nabyvatel tímto poskytuje Poskytovateli oprávnění označit Nabyvatele (ČNB) na svých webových stránkách a v dalších marketingových materiálech jako svého obchodního partnera nebo jako tzv. zákaznickou referenci, bez konkretizace obsahu vlastní spolupráce s Nabyvatelem, není-li dále uvedeno jinak.

- 4a.2 Nabyvatel tímto dále poskytuje Poskytovateli oprávnění spolupráci s Nabyvatelem konkretizovat, resp. výsledky své činnosti, bude-li taková informace pravdivá, označit jako výstupy, data či informace, vzniklé dle zadání, pokynů či podle metodiky konzultované/požadované Nabyvatelem. Poskytovatel se zejména zdrží užití výrazu „ve spolupráci“ nebo „společně s“.
- 4a.3 Poskytovatel je za uvedeným účelem oprávněn užívat logo a případnou další grafiku poskytnutou Nabyvatelem, podle pokynů Nabyvatele. Nabyvatel mu tímto k logu a případné další poskytnuté grafice udílí (pod)licenci v rozsahu potřebné pro dosažení účelů tohoto článku, na dobu trvání této Smlouvy či do odvolání souhlasu Nabyvatele, podle toho, která událost nastane dříve.
- 4a.4 Je-li spolupráce konkretizována ve smyslu odst. 4a.2 či má-li Poskytovatel zájem označit Nabyvatele na svých webových stránkách a v dalších marketingových materiálech nad rámec tohoto článku, podléhá takové označení předchozímu písemnému schválení ředitelem odboru komunikace Nabyvatele e-mailem, přičemž žádost zašle Poskytovatel na e-mail: [REDACTED] popř. jiný e-mail určený Nabyvatelem, bez potřeby uzavření dodatku k této smlouvě.
- 4a.5 Nabyvatel je oprávněn e-mailem zaslaným kontaktní osobě Poskytovatele podle čl. IV kdykoliv požádat o odstranění konkrétního označení Nabyvatele a Poskytovatel je povinen takové žádosti vyhovět.
- 4a.6 Nabyvatel je oprávněn souhlasy poskytnuté podle odst. 4a.1 a 4a.2 tohoto článku kdykoliv odvolat e-mailem zaslaným kontaktní osobě Poskytovatele. Dosavadní označení Nabyvatele podle tohoto článku tím není dotčeno, pokud to Nabyvatel výslovně nepožaduje.“
- 3.2 V Příloze č. 2 se v čl. VII odst. 7.3 zrušuje.

IV.

VLASTNICTVÍ INFORMACÍ

- 4.1 Za čl. IVa Smlouvy ve znění tohoto dodatku se vkládá čl. IVb Smlouvy, který zní:

„IVb. VLASTNICTVÍ INFORMACÍ

- 4b.1 Poskytovatelem na základě této Smlouvy vytvořené informace, specifikované v čl. VI. a VII. Tohoto dodatku, ať již na základě přímých pokynů či spolupráce s Nabyvatelem nebo bez nich, jsou ve vlastnictví Poskytovatele. Poskytovatel i Nabyvatel mohou tyto informace dále užívat, přetvářet a měnit v souladu s licenčními podmínkami specifikovanými v Příloze č. 2 Smlouvy.
- 4b.2 Je-li informace vytvořena Poskytovatelem na základě přesných a podrobných pokynů Nabyvatele či za vynaložení lidských zdrojů Nabyvatele (např. „Hedonický index rezidenčního trhu“), je takto vytvořená informace ve vlastnictví Poskytovatele i Nabyvatele. Poskytovatel i Nabyvatel mohou tyto informace dále užívat a přetvářet nezávisle na druhé Smluvní straně, není-li dále uvedeno jinak. V tomto případě není Poskytovatel oprávněn informaci zveřejnit před okamžikem jejího zveřejnění Nabyvatelem nebo okamžikem, kdy mu Nabyvatel sdělí, že informaci nebude zveřejňovat.
- 4b.3 S osobami oprávněnými z práv duševního vlastnictví k informacím podle tohoto článku se Smluvní strany vypořádají samostatně, přičemž se zavazují vypořádat se s nimi tak, aby to

neovlivnilo oprávnění druhé Smluvní strany podle tohoto článku, resp. umožnilo druhé smluvní straně užití informací podle tohoto článku.“

V.

MEZINÁRODNÍ SANKCE A SOCIÁLNÍ ODPOVĚDNOST

5.1 Za čl. IVb Smlouvy ve znění tohoto dodatku se vkládá čl. IVc Smlouvy, který zní:

„IVc. MEZINÁRODNÍ SANKCE A SOCIÁLNÍ ODPOVĚDNOST

4c.1 Poskytovatel se zavazuje, že:

a) *zajistí legální zaměstnávání osob a férové a důstojné pracovní podmínky pro všechny pracovníky podílející se na plnění této smlouvy. Férovými a důstojnými pracovními podmínkami se přitom rozumí takové pracovní podmínky, které splňují alespoň minimální standardy stanovené pracovní právními a mzdovými předpisy. Poskytovatel je povinen zajistit splnění požadavků dle tohoto ustanovení i u svých poddodavatelů;*

b) *zajistí řádné a včasné plnění finančních závazků vůči svým dodavatelům, za plnění poskytnutá Poskytovateli v souvislosti s touto smlouvou.*

4c.2 *Poskytovatel potvrzuje, že ke dni účinnosti této smlouvy on ani jeho poddodavatelé nenaplní definiční znaky subjektů uvedených v čl. 5k nařízení (EU) č. 833/2014 ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině, ve znění jeho změn (dále také jako „nařízení č. 833/2014“), nebo subjektů uvedených v čl. 1h rozhodnutí Rady 2014/512/SZBP ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině, ve znění jeho změn (dále jen „rozhodnutí 2014/512/SZBP“), kterým je zakázáno zadat či plnit jakoukoli veřejnou zakázku nebo koncesní smlouvu ve smyslu v tomto ustanovení uvedeného nařízení či rozhodnutí. Subjekty naplňující definiční znaky subjektů uvedených v čl. 5k nařízení č. 833/2014 nebo subjektů uvedených v čl. 1h rozhodnutí 2014/512/SZBP budou dále označovány jako „určené subjekty“.*

4c.3 *Poskytovatel dále potvrzuje, že ke dni účinnosti této smlouvy není osobou uvedenou v příloze I nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny, ve znění jeho změn (dále také jako „nařízení č. 269/2014“), nebo v příloze I nařízení Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 5. března 2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině, ve znění jeho změn (dále také jako „nařízení č. 208/2014“), nebo v příloze I nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska, ve znění jeho změn (dále také jako „nařízení č. 765/2006“), nebo v příloze rozhodnutí Rady 2014/145/SZBP ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny, ve znění jeho změn (dále také jako „rozhodnutí 2014/145/SZBP“). Osoba uvedená v příloze I nařízení č. 269/2014 nebo v příloze I nařízení č. 208/2014 nebo v příloze I nařízení č. 765/2006 nebo v příloze rozhodnutí Rady 2014/145/SZBP bude dále označována jako „určená osoba“.*

4c.4 *Poskytovatel se současně zavazuje, že určeným osobám dle předchozího odstavce (není-li jí sám) nebo v jejich prospěch nezpřístupní žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje získané v souvislosti s plněním dle této smlouvy, a to přímo ani nepřímo.*

- 4c.5 Poskytovatel dále potvrzuje, že plnění jím poskytované dle této smlouvy neporušuje žádným způsobem jakékoliv platné právní předpisy vydané zejména orgány Evropské unie [tj. zejména zákazy dovozu výrobků ze železa a oceli ve smyslu nařízení Rady (EU) č. 2022/428 ze dne 15. března 2022, kterým se mění „základní“ nařízení (EU) č. 833/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině, nebo nařízení Rady (EU) č. 2022/355 ze dne 2. března 2022, kterým se mění „základní“ nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Bělorusku apod.]. Nabyvatel je oprávněn při porušení této povinnosti Poskytovatele plnění nepřevzít v jakékoliv jeho části.
- 4c.6 V případě, že by v průběhu účinnosti této smlouvy Poskytovatel nebo jeho jakýkoliv poddodavatel naplnili definiční znaky určeného subjektu nebo se Poskytovatel stal určenou osobou, je Poskytovatel povinen o takové skutečnosti Nabyvatele bez zbytečného odkladu, nejpozději do 2 pracovních dnů od nastání takové skutečnosti, písemně informovat.
- 4c.7 Dojde-li za dobu účinnosti této smlouvy ke změnám v kterémkoliv z výše uvedených nařízení Rady (EU) či rozhodnutí Rady nebo k přijetí jakékoliv jiné nové legislativy tak, že bude nezbytné dát tuto smlouvu s nařízením Rady (EU), rozhodnutím Rady nebo jinou novou legislativou do souladu, zavazují se smluvní strany uzavřít písemný dodatek k této smlouvě, jehož předmětem bude úprava či doplnění práv a povinností smluvních stran v rámci této smlouvy (sankční mechanismy či nové možnosti ukončení smlouvy z toho nevyjímaje), a to bez zbytečného odkladu, nejpozději do 15 pracovních dnů poté, co změny nařízení Rady (EU), rozhodnutí Rady či jiná nová legislativa nabudou platnosti, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
- 4c.8 Vznikne-li Nabyvateli v souvislosti s nepravdivým prohlášením nebo porušením povinností Poskytovatele dle odst. 4c.2 až 4c.7 jakákoliv škoda, je Poskytovatel tuto škodu Nabyvateli povinen v plné výši nahradit.
- 4c.9 V případě porušení kterékoliv povinnosti Poskytovatele podle odst. 4c.1 je Nabyvatel oprávněn požadovat po Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 500 Kč, a to za každý zjištěný případ takového porušení.
- 4c.10 V případě prodlení Poskytovatele v kterékoliv lhůtě dle odst. 4c.6 nebo 4c.7 je Nabyvatel oprávněn účtovat Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč za každý pracovní den prodlení.
- 4c.11 V případě, že se ukáže tvrzení Poskytovatele uvedené odst. 4c.2, 4c.3 nebo 4c.5 jako nepravdivé nebo poruší-li Poskytovatel závazek stanovený v odst. 4c.4, vzniká Nabyvateli nárok na smluvní pokutu ve výši 10 000 Kč za každé jednotlivé nepravdivé tvrzení Poskytovatele či za každé jednotlivé porušení závazku Poskytovatele.“

VI.

ANALYTICKÁ APLIKACE

- 6.1 V Příloze č. 1 se znění čl. I nahrazuje takto:

„I.

ANALYTICKÁ APLIKACE

- 1.1 Poskytovatel umožní Nabyvateli přístup do aplikace CenovaMapa.org v rozsahu paušálního tarifu Banka, a to do ukončení provozu této webové aplikace Poskytovatelem. Přístup do

aplikace CenovaMapa.org je přes vygenerované uživatelské jméno a heslo nastaven vždy pro jednoho konkrétního uživatele.

- 1.2 *Poskytovatel umožní Nabyvateli přístup do webové aplikace Studio (studio.flatzone.cz) v rozsahu paušálního tarifu Studio PRO s modulem katastrálních dat. Přístup do aplikace Studio se dále řídí Všeobecnými obchodními podmínkami Poskytovatele, vyjma případných ustanovení o jakýchkoliv cenách, poplatcích či jiných úhradách.*
- 1.3 *Poskytovatel umožní Nabyvateli přístup do aplikace Valuator.cz v rozsahu paušálního tarifu Banka. Přístup do aplikace CenovaMapa.org je přes vygenerované uživatelské jméno a heslo nastaven vždy pro jednoho konkrétního uživatele.“*

VII. ROZŠÍŘENÍ REPORTŮ

- 7.1 Do Přílohy č. 1 čl. V se pod slova „Typy a přehled poskytovaných reportů“ za bod 4 doplňují body:

„4a. Údaje o tržních převodech obytných nemovitostí zajištěných hypotečním úvěrem, tedy čtvrtletní údaje o obytných nemovitostech dle sledovaných segmentů s výjimkou nabídky v nových developerských segmentech, které byly ve vykazovaném čtvrtletí převedeny na fyzickou osobu či osoby za tržní cenu při využití hypotečního úvěru (celkové počty, průměrné kupní ceny a celková plocha), a roční údaje o obytných nemovitostech, na kterých ke konci příslušného roku vázne zástavní právo libovolné finanční instituce v ČR (stavový údaj).

4b. Údaje o tržních převodech obytných nemovitostí na nerezidenty, tedy údaje o obytných nemovitostech dle sledovaných segmentů, které byly ve vykazovaném čtvrtletí převedeny na fyzickou osobu či osoby, které nejsou rezidenty/občany České republiky (celkové počty, průměrné kupní ceny a celková plocha), a roční údaje o obytných nemovitostech, na kterých ke konci příslušného roku vázne zástavní právo libovolné finanční instituce v ČR (tzv. stavy).

4c. Údaje o tržních převodech investičních obytných nemovitostí, tj. údaje o obytných nemovitostech dle sledovaných segmentů, které byly ve vykazovaném čtvrtletí převedeny na fyzickou osobu či osoby, které vlastní v ČR více obytných nemovitostí (celkové počty, průměrné kupní ceny a celková plocha), a roční údaje o existujících investičních nemovitostech (tzv. stavový údaj ke konci roku).

4d. Údaje o celkové ploše tržně převedených obytných nemovitostí, tj. údaje o celkových plochách obytných nemovitostí v m² převedených ve vykazovaném čtvrtletí tržními transakcemi na fyzické osoby v členění podle sledovaných segmentů.“

- 7.2 Do Přílohy č. 1 čl. V se pod slova: „Typy a přehled poskytovaných reportů“ za bod 6 doplňují slova: „Vzhledem k tomu, že veškeré analytické výstupy a reporty vznikají ve vzájemné dohodě mezi Poskytovatelem a Nabyvatelem a metodika i obsažené informace se mohou v čase měnit vzhledem ke změně datových vstupů a jejich případnému rozšíření, bude se přesná struktura poskytovaných údajů a metodika řídit aktuální vzájemnou dohodou mezi kontaktními osobami. Poskytovatel je povinen Nabyvatele informovat o případných změnách a tyto změny zdůvodnit.

Reporty budou předávány Nabyvateli v následujících lhůtách:

Reporty podle bodů 1., 3. a 4. nejpozději do 40 dní po skončení kalendářního čtvrtletí, jehož se předávané údaje týkají.

Reporty podle bodu 2. nejpozději do 15 dní po skončení kalendářního měsíce, jehož se předávané údaje týkají.

Reporty podle bodů 4a. až 4d. nejpozději do 40 dní po skončení předmětného období, za něž je report předáván.

Reporty podle bodů 5. a 6. dle dohody kontaktních osob.

Uvedené lhůty podle toho článku se prodlužují o případné prodlení, které bude mít Český úřad katastrální a zeměměřičský při dodávání pravidelných vstupů potřebných pro zhotovení uvedených reportů Poskytovateli.“

VIII.

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 8.1 Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu obou Smluvních stran a účinnosti dnem 1. ledna 2026. Smluvní strany jsou si vědomy následků zpětné účinnosti, vyjadřují s nimi souhlas a prohlašují, že žádné jim známé okolnosti nebrání zpětné účinnosti Dodatku.
- 8.2 Pokud by zpětná účinnost Dodatku zapříčinila zkrácení nebo prodlení lhůty dle smlouvy ve znění Dodatku, počíná předmětná lhůta či doba běžet okamžikem podpisu Dodatku, resp. se prodlužuje o zkrácenou část uplynulou před okamžikem podpisu Dodatku.
- 8.3 Aniž by byl dotčen předchozí odstavce tohoto článku, sjednávají Strany smlouvy, odchýlně od textu Smlouvy ve znění tohoto Dodatku, že daňový doklad (faktura) za plnění v prvním pololetí roku 2026 bude vystaven po podpisu tohoto dodatku nejpozději dne 20. 2. 2026, s datem uskutečnění zdanitelného plnění 2. 1. 2026. Smluvní strany dále sjednávají, že veškeré jiné daňové doklady (faktury), vystavené za plnění v roce 2026 podle dosavadní Smlouvy, budou stornovány a nebudou zahrnuty do účetnictví Smluvních stran.
- 8.4 Ustanovení Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem zůstávají nezměněna.
- 8.5 Poskytovatel i Nabyvatel prohlašují, že Poskytovatel není Poskytovatelem regulované služby podle zákona č. 264/2025 Sb., o kybernetické bezpečnosti, ve znění pozdějších předpisů, resp. neposkytuje Nabyvateli kritickou IKT službu ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2554 ze dne 14. prosince 2022 o digitální provozní odolnosti finančního sektoru a o změně nařízení (ES) č. 1060/2009, (EU) č. 648/2012, (EU) č. 600/2014, (EU) č. 909/2014 a (EU) 2016/1011, ve znění pozdějších změn (DORA).
- 8.6 Poskytovatel prohlašuje, že je výlučným držitelem autorských majetkových práv a případně jiných práv duševního vlastnictví vztahujících se k plnění poskytovanému podle Smlouvy a jejího Dodatku. Poskytovatel dále prohlašuje, že je jediným subjektem oprávněným poskytovat plnění specifikované ve Smlouvě a Dodatku na území České republiky a že nepostoupil ani neudělil žádnému subjektu v rámci své distribuční či partnerské sítě práva k poskytování, prodeji či licencování tohoto plnění pro území České republiky. Poskytovatel prohlašuje, že plnění poskytované dle Smlouvy a Dodatku má jedinečnou povahu z hlediska obsahu, struktury, metodiky a práv k datům a že na trhu není k okamžiku uzavření tohoto Dodatku

evidenční číslo ČNB smlouvy: 92-249-22
evidenční číslo ČNB dodatku č. 1: 92-367-25

dostupný jiný subjekt, který by byl oprávněn a/nebo schopen poskytovat stejné či rovnocenné plnění vytvořené na základě týchž datových zdrojů a chráněných práv.

Přílohy: nejsou

za **FLAT ZONE, s.r.o.**

V Praze dne dle elektronického podpisu

.....
Vít Soural
jednatel
podepsáno elektronicky

za **ČESKOU NÁRODNÍ BANKU**

V Praze dne dle elektronického podpisu

.....
Ing. Libor Holub
ředitel sekce finanční stability a restrukturalizace
podepsáno elektronicky

.....
v z. Ing. Vladimír Šibor
náměstek ředitele sekce správní
podepsáno elektronicky

Ing. Zdeněk Virius
ředitel sekce správní